Vandermeulebroecke

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 31 mai 1989, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal n° 7 du 27 décembre 1977 relatif aux importations de biens pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée, l'arrêté royal n° 18 du 27 décembre 1977 relatif aux exemptions concernant les exportations de biens et de services en matière de taxe sur la valeur ajoutée et l'arrêté royal n° 41 du 30 janvier 1987 fixant le montant des amendes fiscales proportionnelles en matière de taxe sur la valeur ajoutée", a donné le 7 juin 1989 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 31 mei 1989 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 7 van 27 december 1977 met betrekking tot de invoer van goederen voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde, het koninklijk besluit nr. 18 van 27 december 1977 met betrekking tot de vrijstellingen ten aanzien van de uitvoer van goederen en diensten op het stuk van de belasting over de toegevoegde waarde en het koninklijk besluit nr. 41 van 30 januari 1987 tot vaststelling van het bedrag van de proportionele fiscale geldboeten op het stuk van de belasting over de toegevoegde waarde", heeft op 7 juni 1989 het volgend advies gegeven :

OBSERVATION LIMINAIRE.

La compréhension des dispositions en projet serait plus aisée si l'arrêté royal était précédé d'un rapport au Roi; un tel commentaire serait d'autant plus précieux, dans le cas présent, que certaines des mesures envisagées ont pour destinataires principaux les particuliers.

La note du 17 mai 1989 de l'administration, transmise au Conseil d'Etat en vue de préciser la portée du projet, pourrait, sous une forme abrégée, constituer la base d'un tel rapport.

EXAMEN DU TEXTE.

Préambule.

Alinéa 7.

Il y a lieu d'écrire dans le texte français, "§ 1er" (à deux reprises).

Alinéa 8.

L'usage est de ne rappeler que les modifications encore en vigueur.

Dès lors, il convient d'écrire : "... notamment l'article 21, § 2, 2°, b, et l'article 22, § 2, 4°, modifiés par l'arrêté royal du 3 octobre 1985;".

.../...

Alinéa 9.

Pour la même raison, il convient d'écrire : "... l'article 15, § 2, modifié par l'arrêté royal du 3 octobre 1985;".

Dispositif.

Article 2.

Dans la phrase liminaire, il suffit d'écrire : "Dans l'article 22, ... modifié par l'arrêté royal du 3 octobre 1985, ...".

Article 7.

L'article 15, § 2, 4°, en projet, de l'arrêté royal n° 18 relatif aux exemptions concernant les exportations de biens et de services en matière de taxe sur la valeur ajoutée, prévoit que les biens doivent être exportés "suivant les modalités d'application fixées par le ministre des Finances ou son délégué".

Si le Roi peut déléguer une partie de son pouvoir réglementaire à l'un de ses ministres, dans la mesure où la délégation, comme en l'espèce, porte sur des mesures secondaires ou complémentaires d'exécution d'une réglementation qu'Il a lui-même établie (1), en revanche, contrairement à ce qu'a prévu le texte originel de l'arrêté royal n° 18 (pris sans consultation du Conseil d'Etat), ce ministre ne peut être habilité par le Roi à sous-déléguer un tel pouvoir à un fonctionnaire, qui n'encourt aucune responsabilité politique.

.../...

---

(1) Cass., 3 mai 1921 (4 arrêts), Pas., I, p. 362; C.E., ANSION, 8 mai 1953, n° 2436, A.A.C.E., p. 601.

Il convient, dès lors, d'omettre les mots "... ou son délégué".

Dans la phrase liminaire, il suffit d'indiquer "L'article 15, § 2, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 3 octobre 1985 ...".

VOORAFGAANDE OPMERKING.

Voor een beter begrip van de ontworpen bepalingen zou het beter zijn dat aan het koninklijk besluit een verslag aan de Koning voorafgaat; een dergelijke toelichting zou in het onderhavige geval des te waardevoller zijn daar sommige van de voorgenomen maatregelen in hoofdzaak voor particulieren bedoeld zijn.

De nota van het overheidsbestuur van 17 mei 1989, die aan de Raad van State is toegezonden om de strekking van het ontwerp te verduidelijken, zou in een kortere vorm als basis kunnen dienen voor een dergelijk verslag.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Aanhef.

Zevende lid.

In de Franse tekst dient er (tweemaal) "§ 1er" te worden geschreven.

Achtste lid.

Het is gebruikelijk slechts te verwijzen naar nog steeds geldende wijzigingen.

Derhalve behoort er te worden geschreven : "... inzonderheid op artikel 21, § 2, 2°, b, en op artikel 22, § 2, 4°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 oktober 1985;".

.../...

Negende lid.

Om dezelfde reden schrijve men : "... artikel 15, § 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 oktober 1985;".

Bepalend gedeelte.

Artikel 2.

In de inleidende volzin is het voldoende te schrijven : "In artikel 22, ... gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 oktober 1985, ...".

Artikel 7.

In het ontworpen artikel 15, § 2, 4°, van het koninklijk besluit nr. 18 met betrekking tot de vrijstelling ten aanzien van de uitvoer van goederen en diensten op het stuk van de belasting op de toegevoegde waarde, wordt bepaald dat de goederen moeten worden uitgevoerd "mits inachtneming van de toepassingsmodaliteiten die worden bepaald door of vanwege de Minister van Financiën".

De Koning kan weliswaar een gedeelte van zijn verordeningsbevoegdheid aan een van zijn ministers overdragen, voor zover die overdracht van bevoegdheid, zoals in het onderhavige geval, betrekking heeft op bijkomende

of aanvullende maatregelen voor de uitvoering van een regeling die Hij zelf heeft vastgesteld (1), doch die minister kan, in tegenstelling tot wat wordt bepaald in de oorspronkelijke tekst van het koninklijk besluit nr. 18 (dat uitgevaardigd is zonder ter fine van advies aan de Raad van State te zijn voorgelegd) door de Koning niet worden gemachtigd om op zijn beurt een dergelijke bevoegdheid over te dragen aan een ambtenaar die geen enkele politieke verantwoordelijkheid draagt.

De woorden "of vanwege" dienen derhalve te vervallen.

In de inleidende volzin is het voldoende te schrijven : "Artikel 15, § 2, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 oktober 1985 ...".

---

(1) Cass., 3 mei 1921 (4 arresten), Pas., I, blz. 362; R.v.S., ANSION, 8 mei 1953, nr. 2436, A.A.R.v.S., blz. 601.

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

C.-L. CLOSSET, conseillers d'Etat,
J.-C. GEUS, staatsraden,

F. RIGAUX, assesseurs de la section de législation,

F. DELPEREE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.
Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS.